

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Currently Amended) Adjusting cylinder for long, rapid lifting movements in rolling stands, including vertical edging stands, wherein each cylinder has at least one piston, which acts by means of the bearing chocks of at least one work roll or of an interposed roll to adjust a work roll on both sides, wherein each adjusting cylinder has a piston (KO) that is equipped with two oppositely directed coaxial piston rods (ST1, ST2), and each piston is inserted in a recess in the cylinder base (ZB) or cylinder cover (ZD), such that said base and cover have coaxially arranged bores through which the piston rods (ST1, ST2) pass, wherein an annular ~~the~~ surface (A1) formed on one side of ~~by~~ the piston (KO) by ~~and~~ the piston rod (ST1) is smaller than an oppositely directed annular ~~the~~ surface (A2) formed on an opposite side of ~~by~~ the piston (KO) by ~~and~~ the piston rod (ST2).

2. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein the bores contain holding fixtures for piston rod guide elements, which preferably are realized as metal bushings (BU1, BU2), or are realized as guide rings, and are held by covers (DE1, DE2).

3. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein seals (DI1, DI2, DI3) that belong to the cylinder are located in the cover (DE1) and (DE2) and in the piston (KO) (Figure 1), or guide rings with the seals are held in the covers (DE1) and (DE2).

4. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein the cylinder base (ZB) and cylinder cover (ZD) are joined with screws (SR2).

5. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein the complete adjusting cylinder is joined with the upright of the rolling stand with screws (SR1).

6. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein a casing (KA) is present as an extension of the cylinder base (ZB), which casing (KA) either protects the

piston rod (ST2) or can be used as an additional oil chamber (OL3).

7. (Currently amended) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein a position measuring system ~~or the like~~, which is realized as a position sensor (PG), is present as an extension of the casing (KA) and detects the position of the piston (KO).

8. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein a thrust member (DS) is present as an extension of the piston rod (ST1) for acting on the roll chocks.

9. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein the piston (KO) has an antitorsion device.

10. (Previously presented) Adjusting cylinder in accordance with Claim 1, wherein the piston rod (ST1) joined with the thrust member (DS) is enclosed by a convoluted bellows.

11. (Withdrawn) Method for operating the adjusting cylinder, comprising a piston (KO), which is frictionally movable in a housing with at least two parts (G1, G2) between pressure surfaces (A1, A2, A3) and which acts on a chock (ES) of a rolling stand, wherein, for

rapid advance of the piston (KO) with reduced force, pressure is applied to surface A2, while no pressure is applied to the surfaces A1 and A3.

12. (Withdrawn) Method for operating the adjusting cylinder, comprising a piston (KO), which is frictionally movable in a housing with at least two parts (G1, G2) between pressure surfaces (A1, A2, A3) and which acts on a chock (ES) of a rolling stand, wherein, for edging with great force, pressure is applied to the surfaces A2 and/or A3.

13. (Withdrawn) Method for operating the adjusting cylinder, comprising a piston (KO), which is frictionally movable in a housing with at least two parts (G1, G2) between pressure surfaces (A1, A2, A3) and which acts on a chock (ES) of a rolling stand, wherein, for rapid return of the piston (KO), pressure is applied to surface A1, while no pressure is applied to the surfaces A2 or A3 and A3 or A2.

14. (Withdrawn) Method for operating the adjusting cylinder, comprising a piston (KO), which is frictionally movable in a housing with at least two parts (G1, G2) between pressure surfaces (A1, A2, A3) and which acts on a chock (ES) of a rolling stand, in accordance with Claim 13, wherein, for rapid return of the piston (KO), a separate

HM-696

pull-back cylinder is used, with as little pressure as possible applied to surfaces A2 and A3, such that the size of the surface A1 can also be zero (plunger cylinder).